

000-0000
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX Shiga Prefecture

Mr./Ms. Taro Shiga

[Barcode]
KA123245

[Barcode]
KA123245

**Funds Loaned for the Special Loan for Emergency Small Amount Funds, etc. - Notice on Commencement of Repayment
Loan for General Support Fund (Relending)**

[Repayment Through Bank Account Transfer]

If you are repaying your loan via bank account transfer (automatic withdrawal), please **make sure to check your account balance on the day before the transfer** to ensure that you will have sufficient funds on the date of the transfer.

Each installment of your loan repayment will be withdrawn on the 28th of each month (or the following business day if the 28th is a Saturday, Sunday, or public holiday).

Status of Loan [Current as of November 1st, 2024]

Name of fund	General Support Fund (Initial Loan)				
Name of borrower	Taro Shiga				
Amount loaned	123,456,789 yen	Interest on loan	0 yen		
Amount repaid	123,456,789 yen	Remaining balance to be repaid	123,456,789 yen		
Loan deferment period	Until December 28 th , 2018				
Repayment period	88 years and 88 months	From December 23 rd , 2018 until December 24 th , 2018			
Amount of each repayment installment	1 st installment and onward	123,456,789 yen	No. of installments	Total of 888 installments (monthly installments)	
	Final installment	123,456,789 yen			
Fund code	KA	Fund subcode	88	Loan code	1234567

Inquiries

**Shakai Fukushi Hojin Shiga-ken Shakai Fukushi Kyogikai (Shiga Prefecture Council of Social Welfare), Tokurei Kashitsuke Jimu Center (Special Loan Center), (within the) Choju Shakai Fukushi Center (Longevity and Social Welfare Center), 7-8-138 Kasayama, Kusatsu-shi, Shiga-ken 525-0072
Tel: 050-2018-7020**

This notice has been sent out to all individuals who have borrowed a loan through the General Support Fund (Relending).

* If you have not yet completed registering an account for repayment, please refer to the enclosure 'For those who have not registered a repayment account' and register as soon as possible.

[To all individuals who have completed the procedure to request for loan repayment forgiveness or deferment for any other loans]

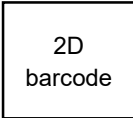
Even in the event that you have already completed the procedure to request for loan repayment forgiveness or deferment for any other outstanding loans, since the loan that we are notifying you of as shown to the left shall be considered separate from any outstanding loans for which you have completed the procedure to request for loan repayment deferment, you will still be required to provide repayment for this loan.

[To all foreign nationals]

You can find information in **English, Tagalog, Portuguese, Spanish and Vietnamese** at the Council's website.

Please see below.

- To all foreign nationals – English
- Sa lahat ng dayuhan – Tagalog
- A todos os estrangeiros – Portuguese
- A todos los extranjeros – Spanish
- Đối với người nước ngoài - Vietnam



Information provided in the five languages listed above is available here.

URL: <https://www.shigashakyo.jp/tagengo/>

When You Need to Contact Us:

1. Please be sure to contact us if:

- (1) Your address, name, telephone number, e-mail address, etc., changes
- (2) If any of the following applies (you may be eligible for repayment forgiveness)
 - You are exempt from residence tax
 - You have been issued a physical disability certificate (Level 1 or 2)
 - You have been issued a mental disability certificate (Level 1)
 - You have been issued a special education certificate (Level A2 or higher)
 - You have started receiving public assistance

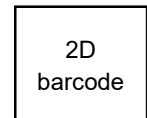
2. Please note that if your total loan amount is not repaid within the repayment period, interest on arrears of 3% will apply to the remaining amount.

If you find that repayment is difficult for any other reasons, please consult with us as we offer a system to allow for loan repayment deferment, etc.

Inquiries

Shakai Fukushi Hojin Shiga-ken Shakai Fukushi Kyogikai (Shiga Prefecture Council of Social Welfare), Tokurei Kashitsuke Jimu Center (Special Loan Center), (within the) Choju Shakai Fukushi Center (Longevity and Social Welfare Center), 7-8-138 Kasayama, Kusatsu-shi, Shiga-ken 525-0072
Tel: 050-2018-7020

Website https://www.shigashakyo.jp/news_category/tokurei/



*No in-person support is available at the office center.